

Einbauhinweise für induktive Sensoren

Diese Einbauhinweise gelten für Sensoren mit der Schaltabstandskennzeichnung ■■

I. Einbaumaterial / -medium:

Unterschieden werden zwei Gruppen von Materialien

FE-Materialien Eisen, Stahl, Edelstahl, ...
 NE-Materialien Messing, Aluminium, ...

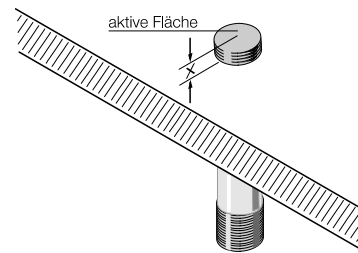
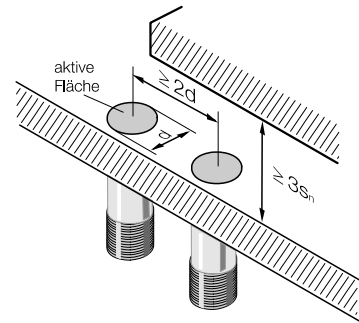
II. Bündig einbaubare Sensoren

Diese Sensoren können bis zur aktiven Fläche in nicht ferromagnetisches Material eingelassen werden.

Beim Einbau in NE-Metalle kann es dabei zu einer Reduzierung des Schaltabstandes kommen.

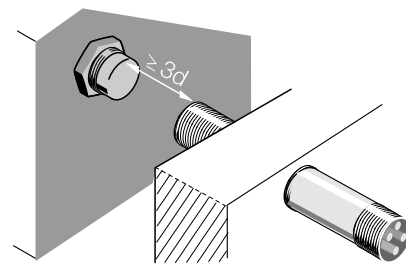
Beim Einbau in FE-Metalle müssen die in nachfolgender Tabelle aufgeführten Werte für das Maß „X“ berücksichtigt werden. Damit ergibt sich eine maximale Abweichung von 10% des Realschaltabstandes s_r .

Baugröße	Einbaumaß „X“
∅ 3	1 mm
∅ 4, M5	1,5 mm
∅ 6,5, M8	0 mm
M12	1,5 mm
M18	2,5 mm
M30	3,5 mm



III. Gegenüberliegender Einbau von zwei Sensoren

Diese Einbausituation erfordert für alle oben genannten Baugrößen einen Mindestabstand von $\geq 3s_n$ zwischen den aktiven Flächen der Sensoren.



Bemerkungen:

Messbedingungen siehe BWN PR42 Teil 1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

2

				825357.doc		
				Seite 1 von 2		
04	105288	10.03.05	STAF	Gez.	14.03.02	MFRI
03	103841	01.04.03	STAF	Bearb.	10.03.05	STAF
02	103430	29.07.02	STAF	Gep.		
01	103190	20.03.02	MFRI			
Nr.	ÄndNr.	Datum	Name		Datum	Name

Benennung Einbauhinweise für ind. Sensoren mit erhöhtem Schaltabstand	
OrdnNr. 609	ZeichnungsNr. 825357
BALLUFF	

Installation instructions for inductive sensors

This guide applies to sensors having switching distance indicator ■ ■

I. Installation material / medium:
Two groups of materials are distinguished

Ferrous materials Iron, steel, stainless steel, ...
Non-ferrous materials Brass, aluminum, ...

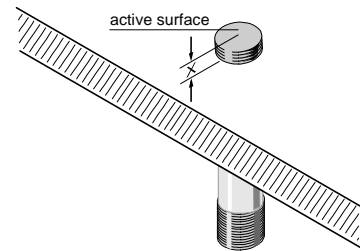
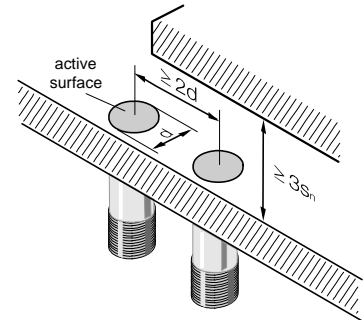
II. Embeddable (Shielded) sensors

These sensors can be flush mounted (up to the active surface) in non-ferromagnetic materials.

When installing in non-ferrous materials, a slight reduction in switching distance may result.

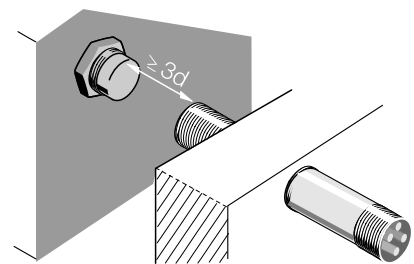
When installing in ferrous materials, the values for dimension "X" shown in the following table must be observed. A maximum deviation of 10% of the effective switching distance s_r will result.

Housing size	Dimension "X"
∅ 3	1 mm
∅ 4, M5	1.5 mm
∅ 6.5, M6	0 mm
M12	1.5 mm
M18	2.5 mm
M30	3.5 mm



III. Opposing installation of two sensors

This configuration requires a minimum separation of $\geq 3s_n$ between the active surfaces for all housing sizes listed above.



Notes:

Measuring conditions see BWN PR42 Part 1

The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.

2

No.	ECN	Date	Name	Date	Name
04	105288	10.03.05	STAF		
03	103841	01.04.03	STAF		
02	103430	29.07.02	STAF		
01	103190	20.03.02	MFRI		

Description Installation Instructions for ind. sensors with extended switching distance	
Group No. 609	Drawing No. 825357
BALLUFF	

825357.DOC

Page 2 of 2

Drawn 14.03.02 MFRI

Arrang. 10.03.05 STAF

Check.